STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2012 年 6 月 28 日

州長 CUOMO 宣佈「為紐約充電」(RECHARGE NEW YORK)第二輪低成本電力 FINGER LAKES 地區分配

低成本電力計劃將有助於創造和保留紐約數以千計的就業機會

州長Andrew M. Cuomo今天宣佈，全州已有 161 傢企業和非營利組織獲得在「為紐約充電」項目下第二輪分配中超過 80 兆瓦（MW）低成本電力。這一輪「為紐約充電」（RNY）分配，預計將產生大量的私人資本投資，並保留約 25,000 個工作崗位。

在Finger Lakes地區，紐約電力局（NYPA）董事會本週批准分配 15 傢企業共計近 6 兆瓦電力，並關聯超過 5,000 個職位以及在該地區的重大資本投資。主要接受者包括Rochester的Celmet，Silver Springs的Morton Salt，及Ontario的Optimax Systems。

「通過紐約工程計劃，我們現在擁有一個統一的戰略，充分利用例如低成本電源的資源，使企業創造就業機會，並在所有地區投資。通過「為紐約充電」項目的這些電力分配將為製造商和其他主要雇主提供有競爭力和可靠的能源價格，讓他們有信心投資於他們的設施，並保持和增加就業，」州長Cuomo說。「我們將繼續我們的積極努力，利用我們的低成本電力和其他經濟誘因，吸引新的企業到紐約，並鼓勵我州現有企業的擴張和增長。」

本週紐約電力局（NYPA）董事會通過的分配為 602 傢企業和 76 傢非盈利組織帶來了「為紐約充電」的全力支持。預計這些企業承諾保持近 385000 個工作崗位，並由「為紐約充電」計劃分配的約 680 兆瓦進行數十億美元的資本投資。連接「為紐約充電」項目的低成本電力將於 7 月 1 日向客戶提供。第二輪電力分配的完整列表可以在這裡找到：http://www.governor.ny.gov/assets/documents/round2allocations.pdf

參議員Mike Nozzolio說：「「為紐約充電」項目正在繼續加速整個Finger Lakes地區的經濟發展，大力促進新就業的增長，並開創更光明的經濟前景。我感謝州長Cuomo在推動該舉措中的英明領導，同時很高興與其攜手並肩，確保實現這些關鍵投資並拉動本地區的就業。」

Chinese

參議員George D. Maziarz說：「我曾在Albany積極支援「為紐約充電」項目，該項目不僅能夠為本地區創造就業，而且能夠透過確保 7 年合同為企業提供穩定的營商環境。獲選企業已清晰表明了對社區的承諾。毋庸置疑，低成本能源將會促使企業在本地區長期發展，從而助力本地區的經濟成長。我感謝紐約州電力局挑選這些合格的接受者。」

參議員Joe Robach說：「很高興看到這些地方公司獲得低成本能源，從而幫助創造和保留工作。藉助於「為紐約充電」項目第二輪分配的大力支援，這些企業將繼續發展壯大，並提供大量就業機會，助力地方經濟成長。」

參議員Patrick Gallivan說：「對於Finger Lakes地區的經濟前景來說，「為紐約充電」項目至關重要。該項目將為許多地方企業分配廉價電力，讓企業將節省的資金用於規劃自身發展，進行商業再投資，拓展業務，及在社區創造可持續的就業。作為去年該法案的最初聯合倡導者，我很驕傲努力為州北部地區謀取利益，而透過「為紐約充電」項目獲得的 350 兆瓦電力將為紐約州北部地區的經濟發展做出突出貢獻。」

眾議員Harry Bronson說：「在目前的經濟困難時期，我們須竭盡全力在Monroe郡創造並保留就業。「為紐約充電」項目將會大力促進Monroe郡的就業增長，從而為經濟發展注入強大動力。」

Wegmans Food Markets執行長兼Finger Lakes地區經濟發展委員會聯席主席Danny Wegman說：「在地方預算緊縮時期，紐約州的「為紐約充電」項目承諾提供長期的低成本電力合同，而這恰是地方社區幫助企業繁榮發展所需的那種州支援。州長Cuomo建立的聯合基金申請流程是用於申請「為紐約充電」電力計劃的一站式精簡流程，而透過這些最初的電力獎勵，該流程已初現成效，並預示著本地區和本州經濟健康而光明的前景和未來。」

最新分配由紐約州經濟發展電力分配委員會（New York State Economic Development Power Allocation Board）（EDPAB）建議，該委員會由四名成員組成，根據州法律，有權向NYPA受託人提出電力建議。

由NYPA受託人委員會本周選舉為管理局董事長的 John R. Koelmel說，「根據「為紐約充電」項目的這些最新分配表明，新的紐約電力管理局繼續致力於在州長Cuomo的振興經濟和創造就業機會的努力中發揮不可或缺的作用。我們比以往任何時候都更加堅定利用我們的資產和產出，吸引新的商業機會，來紐約州，並增長現有企業和行業。」

「為紐約充電」計劃將動用 910 兆瓦的低成本能源，提供高達 7 年的合約，包括北州企業至少 350 兆瓦，200 兆瓦以吸引業務和擴建項目，和非盈利組織和小型企業高達 100 兆瓦。

NYPA通過州長Cuomo的「紐約開展業務」（New York Open for Business）在綫綜合資助申請收到總計超過千項「為紐約充電」，要求超過 2100 兆瓦的申請，是根據電源及法例規定提供電力方案的兩倍以上。

Chinese

在競爭的基礎上評估申請，NYPA，參考全州區域經濟發展委員會，根據資本投資的承諾，保留和創造就業，與區域經濟發展局優先事項的一致性，和其他因素，包括能源效率的標準判斷。

此外，根據「為紐約充電」章程，NYPA有權向任何未建議獲取分配，但已接受NYPA預到期的「電力為工作」（Power for Jobs)（PFJ）和能源成本節省效益（Energy Cost Savings Benefit ）（ECSB）福利的申請企業，提供過渡電力折扣。具體來說，法規授權NYPA在RNY最初兩年向這些客戶提供高達 66%的PFJ或ECSB能源節約，以及兩年后 33%能源節約。NYPA受託人批准 95 項過渡電力折扣申請，僅第一年就價值 900 萬美元的節約能源的節約過渡折扣。

NYPA總裁兼首席執行官Gil C. Quiniones說，「在改善「為紐約充電」計劃的過程中，電力局已積極採取措施，接受代表了促使經濟可持續發展以及在每一個地區的就業機會的廣大企業和雇主。全州 10 個地區經濟發展委員會依據「為紐約充電」競爭準則，包括就業和資本投資，審查申請企業，為幫助開展州長Cuomo經濟發展的願景，電力局將繼續尋求更多的機會，包括提供更低成本電力，並鼓勵將帶動在整個紐約創造就業機會和私人投資的重大業務擴張，以吸引新業務功率。」

查看「為紐約充電」計劃下前兩輪電力分配列表，請訪問 http://www.nypa.gov/RechargeNY/default.htm.

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
紐約州 | Executive Chamber| press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418